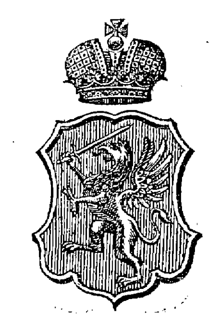
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Livländische Gouvernements-Zeitung.

XX. Jahrgang.

№ 58. Понедѣльникъ 22. Мая. — Montag, 22. Mai **1872.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Рижскому 1. гильдіи купцу Карлу Өедору Филицу Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ разрѣшено учредить въ состоящемъ на Курмановской плотинѣ, прежнемъ фабричномъ строеніи Бочагова мыловаренный заводъ. № 2002.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung ist dem Rigaschen Kaufmann 1. Gilde Carl Theodor **Fielitz** die Concession **zur Errichtung einer Seifenfabrik** in dem ehemaligen Botschagowschen Fabrik-Gebäude am Kurmanowschen Damm ertheilt worden. Nr. 2002.

Вслѣдствіе представленія Валкскаго Ордиунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать приписаннаго къ имѣнію Аагофъ Яна Даккера и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Валкскій Орднунгсгерихтъ. № 2873.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Walkschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zu Aahof verzeichneten Jahn **Dakker Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor das Walksche Ordnungsgericht zu sistiren. Nr. 2873.

Вслѣдствіе отношенія Командира 1. Осаднаго инженернаго парка Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать принятаго съ имѣнія Гольмгофъ 2. сего Марта за № 230 въ Рижскомъ уѣздномъ рекрутскомъ присутствіи Криша Кулатча, который 7. Марта вечеромъ при передачѣ въ паркъ удалился самовольно и до сего времени не найденъ, и въ случаѣ отысканія, выслать его по этапу въ 1. Осадный Инженерный Паркъ. № 2284.

In Folge desfallsiger Requisition des Commandeurs des 1. Ingenieur-Belagerungs-Parks wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 2. März c. sub Form.-Nr. 230 in der Rigaschen Kreis-Rekruten-Session vom Gute Holmhof zum Militairdienst empfangenen Krisch **Kulatsch**, welcher am 7. März c. sich aus dem genannten Park entfernt und bisher nicht wieder eingefunden hat, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an den Commandeur des 1. Ingenieur-Belagerungs-Park arrestlich auszusenden. Nr. 2884.

Французскій подданный Августъ Пулли объявилъ, что выданный ему Французскою Миссіею въ Бернѣ паспортъ отъ 22. Августа 1871 г. № 375 имъ потерянъ, а потому Начальникомъ Лифляндской губерніи предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему сказанный паспортъ въ случаѣ если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
г. Рига, Мая 17. дня 1872 г. № 3633.

Da der Französische Unterthan August **Pouilly** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein National-Paß, ertheilt von der Französischen Gesandschaft zu Bern d. d. 22. August 1871 Nr. 375 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Riga, den 17. Mai 1872. Nr. 3633.

Гамбургскій подданный мурникъ Антонъ Фридрихъ Брунсъ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ паспортъ на жительство въ Россіи отъ 7. Ноября 1870 г. № 4288 имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
г. Рига, Мая 17. дня 1872 г. № 3634.

Da der Hamburgsche Unterthan Maurer Anton Friedrich **Bruhns** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. Riga 7. November 1870 Nr. 4288 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3634.
Riga, den 17. Mai 1872.

Прусскій подданный Германъ Юліусъ Шликъ объявилъ, что выданный ему Ландратсамтомъ въ Инстербургѣ паспортъ отъ 3. Іюня 1871 г. № 207 имъ потерянъ, а потому Начальникомъ Лифляндской губерніи предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 3635.
г. Рига, Мая 17. дня 1872 г.

Da der Preußische Unterthan Herrmann Julius **Schlick** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein National-Paß, ertheilt vom Landrathsamte zu Insterburg d. d. 3. Juni 1871 Nr. 207 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3635.
Riga, den 17. Mai 1872.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß bei derselben nachstehende, verdächtigen Leuten **abgenommene Sachen**, eingeliefert worden sind und zwar: 1 Tönnchen, enthaltend Schmalz, 1 Packen, enthaltend 1 Frauenpaletot, zwei wollene Frauenröcke, 2 Stücke Zeug von einem ausgetrennten Frauenrock, 1 Paar wollene Hosen, 1 wollene Jacke und einen alten Rock; — 1 Sack mit Stricken, 5 Stof Petroleum in Flaschen und 6 eiserne Faßbänder, — 1 messingner Krahn, 1 eiserner Hebel (Maschinentheil), 1 Päckchen, enthaltend 1 Schnupftuch, 2 Windeltücher und 4 Paar Kinderstrümpfe, — sowie ein Sack mit Hanf.

Ferner nachstehende **als gefunden eingelieferte Sachen**: 1 wollener Regenschirm, 2 Pferdedecken, 1 weißer Frauenunterrock, 1 Sommerpaletot und 1 Paar Glacé Handschuhe, 1 doppelläufiges Pistol, 1 Taschenbuch, enthaltend einen Paß auf den Namen Anton Friedrich Bruhns, 1 altes Portemonnaie, enthaltend 2 Rbl. und 5 Kop.; 1 altes Portemonnaie, enthaltend 64 Kop.; ferner 16 Rubel baaren Geldes; 1 Taschenuhr nebst Stahlkette, 1 goldner Ring mit 7 Brillianten und einem grünen Stein, 1 Kistchen, enthaltend 6 Flaschen Wein, und endlich 1 Stück weißen Shirting.

Die resp. Eigenthümer dieser Sachen werden desmittelst aufgefordert, zur Erlangung ihres resp. Eigenthums binnen sechs Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden. Nr. 3787. 3
Riga, Polizei-Verwaltung den 16. Mai 1872.

Mit Bezugnahme auf die in Nr. 53 der Livländischen Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre 1872 ergangene Bekanntmachung des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums vom 5. Mai d. J. Nr. 514 betreffend **die Ziehung von 6 Obligationen**: der von der Stadt **Riga** contrahirten 5 ½ % Anleihen, bringt das Stadt-Cassa-Collegium nunmehr zur Kenntniß und Nachachtung derjenigen, die solches angeht, daß am 13. Mai 1872

die Obligationen der Anleihe von 127000 Rub. sub Lit. A Nr. 6 und Nr. 63; die Obligationen der Anleihe von 140000 Rub. sub Lit. A Nr. 459; die Obligationen der Anleihe von 250000 Rub. sub Lit. C Nr. 4, Nr. 30 und Nr. 103

gezogen worden sind.

Die rechtlichen Inhaber dieser Obligationen werden desmittelst aufgefordert, am 13. November 1872 bei Beibringung der resp. Obligationen nebst Zinscoupons und Talons, — den Capitalbetrag von je 1000 Rub. nebst Renten bis zum 13. November d. J. von der Stadt-Schuldentilgungs-Commission in der Kanzelei des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums in Empfang zu nehmen, bei dem Bemerken, daß wenn die Einlösung der obbezeichneten Obligationen von Seiten der Inhaber derselben am 13. November 1872 nicht erfolgen sollte — von da ab für dieselben keine Renten weiter vergütet werden. Nr. 534. 2
Riga-Rathhaus, den 13. Mai 1872.

Управляющій Почтовою частію въ Лифляндской губерніи доводитъ симъ до свѣдѣнія публики, что Почтовое Отдѣленіе въ м. Дуббельнѣ, на лѣтнее время, будетъ открыто съ 20. числа сего Мая мѣсяца. — Пріемъ корреспонденціи будетъ производиться:

Въ м. Дуббельнѣ, всякаго рода, за исключеніемъ Субботы, ежедневно съ 4 до 8 часовъ по полудни.

Въ г. Ригѣ, для отправленія въ Дуббельнъ, денежная, страховая и посылочная, за исключеніемъ Воскресныхъ дней, ежедневно съ 9 час. утра до часа по полудни, а простой съ 9 час. утра за часъ до отхода парохода „Ундине".

Почтовыя марки, штемпельные конверты и бланки для открытыхъ писемъ можно получать въ м. Дуббельнѣ въ самомъ Отдѣленіи.

г. Рига, Мая 17. дня 1872 г. № 2895.

Von der **Rigaschen** Kreis-Rekruten-Session wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Sitzungen dieser Session behufs Empfangnahme rückständiger Rekruten **vom 1. Juni** c. **ab** zweimal monatlich und zwar am **ersten** und **dritten Donnerstage eines jeden Monats** stattfinden werden. Die Anmeldungen über abzugebende Rekruten müssen jedoch spätestens einen Tag zuvor in der Kanzellei dieser Session eingereicht werden. Nr. 705. 3

Riga, den 18. Mai 1872.

Das Rojelsche Gemeindeglied Jakob **Petsch**, dessen derzeitiger Aufenthalt unbekannt ist, wird desmittelst aufgefordert, behufs Anhörung des gemeindegerichtlichen Urtheils in Klagesachen des Isaakschen Küsters wider ihn, bei Verlust seines Rechts, bis zum 1. Juli c. sich beim Tschornaschen Gemeindegericht zu melden. Nr. 237. 2

Tschorna, am 10. Mai 1872.

Im Februar-Monate d. J. ist auf dem Wege von Stockmannshof bis Neu-Kalzenau eine **halbe Kiste, enthaltend Wein, gefunden worden.** In Folge dessen wird von der Schloß-Versohnschen Gemeindeverwaltung der rechtmäßige Eigenthümer dieser Kiste desmittelst aufgefordert, zur Erlangung seines Eigenthums, unter Beibringung der erforderlichen Eigenthumsbeweise, binnen drei Monaten a dato bei dieser Gemeindeverwaltung sich zu melden.

Schloß-Versohn, den 10. Mai 1872. Nr. 79. 1

Проклямы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist, infolge des am 25. April d. J. allhier in Riga erfolgten Ablebens des dimittirten Oberforstmeisters Peter Gustav Condé Marquot **von Renngarten** verfügt worden, die von demselben hinterlassene letztwillige Verfügung sammt dazu gehöriger Ergänzungs-Urkunde bei diesem Hofgerichte **am 15. Juni d. J.** zu gewöhnlicher Sessionszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider die vorerwähnte letztwillige Verfügung sammt Ergänzungs-Urkunde aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts innerhalb der peremtorischen Frist von Nacht und Jahr d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen von der Verlesung der letztwilligen Verfügung an gerechnet, bei diesem Hofgerichte zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage ausführig zu machen verbunden sind, — wornach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2325.

Riga-Schloß, den 11. Mai 1872. 1

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Riga** ein Proclam **zur Zusammenberufung** der Gläubiger und Schuldner des hiesigen und Mglinschen Kaufmanns 1. Gilde Pawel Filippow **Graberow** nachgegeben worden, als werden von der II. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den gedachten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen sollten oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Ungehorsamsfall verordneten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen, resp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, sich bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren der rubr. Concurs-Masse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 285. 3

So geschehen Riga-Rathhaus, in der II. Section des Landvogteigerichts den 11. Mai 1872.

Demnach von Einem Wohledlen Rath der Kaiserlichen Stadt **Riga** ein Proclam **zur Zusammenberufung** der Gläubiger und Schuldner des Fleischermeisters Albert **Gleitzmann** nachgegeben worden, als werden von der II. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt alle Diejenigen, welche an den gedachten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Ungehorsamsfall verordneten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen, resp. Zahlungs-Verpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 6 Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, sich bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren der rubr. Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 172. 2

So geschehen Riga-Rathhaus, in der II. Section des Landvogteigerichts den 17. März 1872.

Demnach von der II. Section des Landvogteigerichts der **Kaiserlichen Stadt Riga** auf Ansuchen des Herrn Advocaten Kählbrandt, Namens des Schmiedemeisters Wassily Jakowlew **Michailow** ein Proclam **zur Mortificirung** eines, dem Impetranten nach dessen Anzeige am 21. Januar d. J. sammt am 1. Mai 1872 fällig werdenden Zinscoupon, allen folgenden Coupons und Talon gestohlenen, zufolge Attestates aus der Direction des Rigaer Hypothekenvereins d. d. 15. März c. Nr. 251, am 15. December 1870 unter der allgemeinen Nr. 3337, speciellen Nr. 594 und Coupon-Nr. 001094 ausgefertigten, am 1. Mai 1886 kündbaren, am 19. December 1870 auf das, dem Meschtschanin Afonassy Grigorjew Kusnezow gehörige, allhier im 2. Vorstadttheil 3. Quartier sub Pol.-Nr. 252, nach der neuern Eintheilung im 3. Quartier des 1. Moskauer-Stadttheils sub Pol.-Nr. 133 belegene Immobil ingrossirten Pfandbriefes des Rigaer Hypothekenvereins Lit. 73, groß 500 Rbl. S. nachgegeben worden, — als werden Alle und Jede, welche hinsichtlich des bezeichneten Pfandbriefes sammt Zinscoupons und Talon irgend welche Ansprüche und Rechte formiren zu können vermeinen sollten, hierdurch angewiesen, sich mit solchen ihren Anforderungen oder sonstigem Rechte spätestens binnen sechs Monaten a dato, d. h. bis zum 30. September 1872, bei diesem Landvogteigericht entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten, unter Beibringung gehöriger Belege, zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, der näher bezeichnete Pfandbrief nebst Zinscoupons und Talon ohne Weiteres für mortificirt werde erachtet werden und dem Impetranten gestattet sein soll, an Stelle desselben einen neuen Pfandbrief sammt Zinscoupons und Talon sich ausfertigen zu lassen.

Riga-Rathhaus, in der II. Section des Landvogteigerichts den 30. März 1872. Nr. 216. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird auf desfallsiges Gesuch des Peter **Pekker**, Vaters des verstorbenen Peter Pekker, Besitzers des im Hallistschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises unter dem Gute Euseküll belegenen Grundstücks **Tiedo Nr. 7**, hiermit zur allgemeinen Kenntniß aller Derjenigen, die Solches angeht, gebracht, daß zufolge der von ihm Namens seiner Enkel und Kinder seines verstorbenen Sohnes Peter Pekker, als: des Hans, der Anne und Reet Geschwister Pekker, unter Zustimmung deren Vormünder und mit Genehmigung der örtlichen Waisenbehörde, am 15. April 1870 getroffenen Verfügung, das genannte Grundstück Tiedo Nr. 7 in den alleinigen Besitz des unmündigen Hans Pekker übergehen solle; als werden demnach alle Diejenigen, die gegen diese Besitzübertragung Einwendungen zu erheben haben sollten, aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache binnen drei Monaten a dato hujus proclamatis, d. i. bis zum 1. August a. c. bei diesem Kreisgerichte zu verlautbaren, widrigenfalls sie mit solcher nicht weiter gehört werden sollen, vielmehr das Grundstück Tiedo Nr. 7 dem Hans Pekker gerichtlich adjudicirt, sowie erb- und eigenthümlich zugeschrieben werden wird.

Publicatum, Fellin, Kreisgericht den 1. Mai 1872. Nr. 613. 2

Das II. Wendensche Kirchspielsgericht hat Alle und Jedweden, die an dem **Nachlasse** des auf dem Gute **Sawensee** in der Lüggenschen Mühle verschiedenen Wendenschen Bürgers, Müllermeisters Heinrich **Reinhardt** rechtliche Ansprüche zu haben vermeinen, hierdurch auffordern wollen, binnen 3 Monaten a dato h. procl. d. i. bis zum 16. August c. sub poena praeclusi ac perpetui silentii ihre etwaigen Prätensionen bei dieser Behörde anzumelden und rechtlich zu begründen, ingleichem aber werden die debitores angewiesen, ihre Zahlungen zu leisten, widrigenfalls mit den Hehlern nach der Strenge des Gesetzes verfahren werden wird, — wornach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1130. 3

Fehteln, den 16. Mai 1872.

Tas eeksch Mas-Sallazes basnizas draudses Skulbergu krohna muischas Dambe-krohdsineeks Klau Sillin irr parrahdu dehl konkursê krittis, tadehl tohp wissi parrahdu deweji, un nehmeji eeksch seschi mehneschu laika a dato usaizinati, ar sawahm darrischanahm pee appakschâ rakstitas walsts-teesas. Nr. 101. 3

Skulberg, tannî 8. Mai.

Kad tas pee Wezz-Bebrumuischas walsts peederrigs sche dsihwojis meschazargs Johann Julius Kartschewsky irr mirris, us ko tad teek winna parrahdu dewaji kâ arri nehmaji usaizinati, wisswehlaki lihds 6. August f. g. pee schahs walsts teesas peeteiktees; kur wehlaki parrahdu dewaji netiks klausiti, bet ar paradu nehmajeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 96. 2

Birschumuischas walsts teesâ, tai 6. Mai 1872.

Kad tas pee Teegasch muischas Ummurgas draudse Upmal mahjas Snohdeneeks Peter Tschulihk parrahdu dehl konkursi krittis, un winna mantiba tikka us ôkzionu pahrdohta, tad teek winna parrahdu deweji un nehmeji usaizinati treju mehneschu laikâ no appakschâ rakstitas deenas t. i. wissu wehlaki tai 2. August f. g. pee Teegasch pagasta teesas peeteiktees kur ta mantiba dallita tiks, wehlaki neweens wairs netiks peenemts.

Teegaschos pagasta teesa, tannî 28. April 1872. Nr. 51. 1

Kad tas Limbaschu draudsê Lahdes pagastâ lihds schinnîgs Pufs-Semneeku pufs mahjas saimneeks B. Andersohn parrahdu dehl konkursê krittis tad tohp wissi parrahdu deweji — kâ arri nehmeji usaizinati, lihds 15. August f. g. sewi pee schahs pagasta-teesas peeteiktees; ar nepeeteikdameem taps pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 77. 1

Lahdes pagasta waldischana, 25. April 1872.

Kad tas Wilkenu Tirschum mahjas rentineeks, Sweizeemas pagasta lohzeklis Mikkel Andersohn parahdu dehl konkursi krittis un winna manta jau us ôkzionu pahrdohta, tad teek wissi tee, kurreem konkursneeks parahdâ zaur scho no Wilkenu pagasta teesas usaizinati trihs mehneschu laikâ, no appakschâ rakstitas deenas rehkinoht, tas irr lihdsî 1. Augustu f. g. sawas taisnigas parahdu prassischanas schai pagasta teesai usdoht jo pehz 1. Augusta f. g. neweens wairs netiks klausihts, bet ar tahdeem, kurri konkursneekam parahdâ un to wirsminnetâ laikâ ne usrahdihs, schi teesa pehz likkumeem isdarrihs.

Wilkenu pagasta teesâ, tai 1. Mai 1872. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Nicolai von Transehe als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Trikatenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Neu-Wrangellshof** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß das zu diesem Gute gehörige wackenbuchmäßige Gesinde Kakksalla groß 6 Thlr. 27 Gr., auf den Neu-Wrangellshofschen Bauer Jahn Sitzmann für den Preis von 1032 Rbl. S. dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß selbiges Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Neu-Wrangellshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und

Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde, Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Vereinbarung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Gegeben Wenden, den 24. März 1872.

Nr. 246. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Se. Excellenz der Herr Landrath Carl von Mensenkampff, Erbbesitzer des im Tarwastschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Schloß-Tarwast** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Schloß-Tarwast ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 13. September 1872 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1. Adamianso Nr. 30, groß 20 Thlr. 9 Gr., dem Bauer Hans Wassar für den Kaufpreis von 3300 Rbl. S.
2. Köllo Nr. 50, groß 20 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Andres Depmann für den Kaufpreis von 3200 Rbl. S.
3. Kömwa Nr. 55, groß 23 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Hindrik Ronimois für den Kaufpreis von 3400 Rbl. S.
4. Ihre Nr. 61, groß 15 Thlr. 72 Gr., dem Bauer Märt Anton für den Kaufpreis von 2250 Rbl. S.
5. Tullitze Nr. 82, groß 20 Thlr. 7 Gr., dem Bauer Ado Rull für den Kaufpreis von 3200 Rbl. S.
6. Tümma Nr. 85 A, groß 17 Thaler 35 Gr., dem Bauer Jaak Wiera für den Kaufpreis von 2100 Rbl. S.
7. Tümma Nr. 85 B, groß 10 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Andres Wiera für den Kaufpreis von 1400 Rbl. S.
8. Simmiärma Nr. 86, groß 24 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Johann Rühka für den Kaufpreis von 3900 Rbl. S.
9. Simmiärma Nr 87, groß 20 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Joseph Kägosohn für den Kaufpreis von 3200 Rbl. S.
10. Tosso Nr. 90, groß 18 Thlr. 28 Gr., dem Bauer Märt Waine für den Kaufpreis von 3300 Rbl. S.
11. Tosso Nr. 93, groß 15 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Andres Weiper für den Kaufpreis von 2300 Rbl. S.
12. Mikko Nr. 94, groß 15 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Jaak Adamson für den Kaufpreis von 2300 Rbl. S.
13. Kuppataja Nr. 96, groß 21 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Jaak Willist für den Kaufpreis von 3100 Rbl. S.
14. Pähkle Nr. 101, groß 22 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Hans Laurison für den Kaufpreis von 3500 Rbl. S.
15. Munni Nr. 102, groß 20 Thlr. 70 Gr., dem Bauer Jaak Ömblus für den Kaufpreis von 3200 Rbl. S.
16. Telwe Nr. 103, groß 20 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Jürri Tellason für den Kaufpreis von 3200 Rbl. S.
17. Punna Pökka Nr. 109, groß 15 Thlr., dem Bauer Tönnis Tölp für den Kaufpreis von 2800 Rbl. S.
18. Pökka Undi Nr. 110, groß 21 Thlr. 5 Gr., dem Bauer Hans Kusik für den Kaufpreis von 3750 Rbl. S.
19. Kössa (Kerdi) Nr. 113, groß 18 Thlr. 53 Gr., dem Bauer Ans Ainson für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S.

Nr. 113. 3

Fellin, den 13. März 1872.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche **den städtischen Heuschlag auf Kojenholm,** groß circa **30 Lofstellen,** für dieses Jahr 1872 pachten wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 18. und 23. Mai c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 543. 1

Riga-Rathhaus, den 11. Mai 1872.

Лица, желающія брать въ откупъ на сей 1872 годъ городской сѣнокосъ величиною въ 30 лофштелей, состоящій на Коенгольмѣ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 18. и 23 ч. сего Мая мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 543. 1

г. Рига-ратгаузъ 11. Мая 1872 г.

Von dem **Arensburgschen Rath** wird bekannt gemacht, daß **am Dienstag den 30. Mai d. J.** hierselbst Vormittags 11 Uhr das zur Concursmasse des Herrn **R. Eupel** gehörige kleine Dampfboot **„Constance"** 53 Fuß lang 10 Fuß breit mit einer Maschine von 8 Pferdekraft halb verdeckt mit einem Eisenblech-Dache, im Jahre 1859 neuerbaut und hier nur zu der Communication zwischen dem Hafen und der Rhede während der Dampfschifffahrt gebraucht, öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden soll. Abgegeben wird es nach Beendigung der Dampf-Schifffahrt zu Ende des August-Monats.

Arensburg-Rathhaus, am 5. Mai 1872.

Nr. 371. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему 3. сего Апрѣля состоявшемуся, объявляетъ, что въ Присутствіи его на 19. число будущаго Іюня 1872 г. назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу новаго деревяннаго дома, на каменномъ фундаментѣ, крытаго желѣзомъ, длиною 9 с. 5 ч., шириною 5 саж., о 10 окнахъ, съ двумя лавками, подваломъ о 2 комнатахъ, съ деревяннымъ флигелемъ, новымъ, на каменномъ фундаментѣ, двумя новыми избами, амбаромъ, двумя сараями и хлѣвомъ, состоящихъ въ старой части г. Рѣжицы на Люцинской улицѣ подъ № 36, оцѣненнаго въ 2250 руб. и принадлежащаго Рѣжицкому мѣщанину Степану Ильину, на пополненіе числящейся на немъ ссудной недоимки, взятой на постройку дома въ 1860 г. — 2896 р. 85 к., изъ коихъ къ неотложному взысканію къ 1-му Января 1871 г. капитала съ % 1854 р. 5 к. и разсроченной на будущіе годы 1042 р. 80 коп. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 5658. 1

Апрѣля 14. дня 1872 г.

Immobilien-Verkauf.

Am 1. Juni d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** das dem weil. Titulairrath Friedrich Wilhelm **Klaag** öffentlich aufgetragene, den Erben des Nachlasses der verstorbenen Eheleute Klaag adjudicirte, allhier im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Säulenstraße sub Polizei-Nr. 100 belegene **Wohnhaus sammt allen Appertinentien** und dem Benutzungsrechte des dazu gehörigen Grundes, zur Ausmittelung dessen wahren Werthes, unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 13. Mai 1872. 1

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Auction.

Auf Verfügung der II. Section Eines Edlen Landvogteigerichts werden **Mittwoch und Freitag den 24. und 26. Mai 1872 um 4 Uhr Mosk. Vorstadt große Moskausche Straße Haus Schmähling Nr. 24** in Sachen wider Wilhelm Schmidt verschiedene zu einer Getränkhandlung gehörige Anker, Gebinde, Fastagen, Oxhofte, Flaschen, Kruken, Körbe, Krähne, Maaße, diverse Schälchen; ferner 1 Pult, 1 Stuhl, 1 Tisch & Bänke &c. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

Auf Verfügung der I. Section Eines Edlen Landvogteigerichts werden **Montag den 29. Mai 1872 um 9 Uhr Mitauer Vorstadt, Steinstraße Haus Tatarin** in Concurssachen des Kaufmanns F. A. Tatarin, 2 Loof Roggen, $^{1}/_{1}$, $^{3}/_{2}$ und $^{7}/_{8}$ Tonnen Heeringe, 27 leere Tönnchen, 50 Säcke, Heede, 10 Bünde Matten, 35 ℔ Wagenschmiere, Probenstecher, Stempelpresse, 4 Flaggenstangen &c. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts sollen **Freitag den 26. Mai** a. c. um 6 Uhr Nachmittag auf der Lindnerschen Schiffswerft am Durchbruch

zwei Schiffsböte

von Eichenholz, kupferfest, gegen gleich baare Zahlung meistbietlich versteigert werden. Die Böte stehen auf gedachter Werft zur Ansicht.

Eduard Lange, Schiffsmakler.

Möbel-Auction.

Montag und Dienstag den 29. und 30. Mai 1872 um 4 Uhr werden **Petersb. Vorstadt Ecke Sand- und Kirchenstraße Haus Baron Mengden Nr. 24,** 2 gr. mahag. Pfeilerspiegel, Kleider- und Eck-Schränke, 1 zweischläfr. Bett nebst Federmatratze, 1 eschen Bouffet, 1 Scheidewand, Bettschirme, Bilder, 1 neusilber plattirte Theemaschine, Kronleuchter, Lampen, Teller, Bücher, worunter französische & deutsche Classiker &c. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

Heerings-Auction.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts soll am **Freitag den 26. Mai d. J.,** um 11½ Uhr Vormittags im Stillbachschen Speicher, Grabenstraße, eine kleine Parthie

Christiania-Heeringe

in Cavelingen meistbietend gegen gleiche baare Zahlung öffentlich verkauft werden.

Ed. Frantzen, Börsen-Makler.

Hanf-Auction.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts soll am **Montag den 29. Mai** Mittags 1 Uhr

eine Parthie Hanf ca. 3000 Pud

aus der Ambare Haus Schdanow große Moskausche Straße Nr. 42, gegen Baarzahlung, in Cavelingen, öffentlich versteigert werden. — Der Hanf ist von Mittwoch den 24. Mai täglich Morgens von 8 bis 11 Uhr zu besichtigen

Carl Meltzer, Börsenmakler.

Продажа пеньки.

Съ разрѣшенія Рижскаго Ветгерихта въ Понедѣльникъ 29. Мая въ часъ по полудни на большой Московской улицѣ въ амбарѣ Жданова № 42 за плату наличными деньгами съ аукціона продаваться будетъ по частямъ

партія пеньки въ 3000 пудовъ.

Видѣть можно товаръ съ Середы 24. Мая ежедневно отъ 8 до 11 часовъ утра.

Карлъ Мельцеръ, Биржевый маклеръ.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Im Laufe der 2. Hälfte des April-Monats 1872 sind von den Polizeibehörden des Livl. Gouvernements nachstehende Unglücksfälle und besondere Ereignisse einberichtet worden.

Feuerschäden. Es brannte auf: Am 4. April im Walkschen Kreise unter dem Gute Neu-Laitzen, aus noch unbekannter Veranlassung, die Riege des Stillin-Gesindes mit einem Schaden von 200 Rbl. — Im Wendenschen Kreise: am 4. April unter dem Gute Neu-Pebalg, aus noch unbekannter Veranlassung, die Riege des Kuge-Gesindes mit einem Schaden von 700 Rbl.; — am 18. April unter dem Gute Johannenhof, aus noch unbekannter Veranlassung, das Wohnhaus mit 2 Viehställen des Leijes Pußklaip-Gesindes mit einem Schaden von 1000 Rbl.; — am 10. April unter dem Gute Tilsit im Werroschen Kreise durch Blitz das Dach des dasigen Schulhauses, bei welcher Gelegenheit die 9-jährige Tochter Lieso des Lehrers Pemut getödtet und die Frau und der 4-jährige Sohn stark verletzt worden sind; — am 10. April im Oeselschen Kreise unter dem publ. Gute Mönnust, durch Blitz, das Nebengebäude des Gesindeswirthen Pühkaja Nömme Karl Pool mit einem Schaden von 132 Rbl. 50 Kop. — In Dorpat: am 19. April brach in dem Rundalzowschen Hause Feuer aus, welches alsbald gelöscht wurde; der geursachte Schaden beläuft sich auf 300 Rbl. — Im Rigaschen Kreise brannte am 11. April unter dem Gute Rodenpois aus noch unbekannter Veranlassung in dem dasigen Sakke-Kruge Feuer aus, welches einen Schaden von 1385 Rbl. geursacht hat; — am 15. April im Dorpatschen Kreise auf dem Gute Uddern aus noch unbekannter Veranlassung die Herberge, der Fasel-, Schweine-, Pferdestall und die Viehställe mit einem Schaden von 5820 Rbl. — In der Nacht auf den 21. April in demselben Kreise unter dem Gute Rojel aus noch unbekannter Veranlassung das dasige Schulhaus mit einem Schaden von 500 Rbl. Bei diesem Brande kam der 73-jährige Bauer Johann Olei ums Leben; — am 15. April um 6 Uhr Abends brach in einem zur Dampfsägemühle des Kaufmanns Armitstead, Firma „Mitchell" gehörigen hölzernen Nebengebäude Feuer aus, welches sich über das steinerne Fabrikgebäude, die Nebengebäude und ein großes Holzlager verbreitete und Alles einäscherte, der geursachte Schaden beläuft sich auf ca. 4—450 tausend Rbl.; — am 23. April brach in dem Hinterraume des am Dünaufer belegenen englischen Dampfschiffes „Expreß" Feuer aus, welches schnell gelöscht wurde; der geursachte Schaden ist zur Zeit noch nicht festgestellt.

Plötzliche u. gewaltsame Todesfälle. Durch eigene Unvorsichtigkeit ertrank am 23. April bei Poderaa in der Düna Daniel Robert Deklau und Jahn Wihtol. Außerdem starben ganz plötzlich: Im Wolmarschen Kreise: am 21. April unter dem Gute Lisden am Schlagfluß der 54 Jahre alte Bauer Ludwig Peterson; — am 23. April unter dem Gute Ladenhof am Herzschlage der verabschiedete Soldat Tönnis Kehning; — am 11. April in Pernau der Soldatensohn Peter Petrow 16 Jahre alt, in Folge einer Darmverschlingung; — am 23. April im Dorpatschen Kreise unter dem Gute Allatzkiwwi wurde der Bauer Thomas Miisna durch einen Blitzschlag getödtet. — In Riga: am 16. April trug beim Herrichten einer Schaukel der Rigasche Bürgerokladist Heinrich Frank beim Herabstürzen von den aufgestellten Böcken eine Kopfverletzung davon, während die 6-jährige Tochter des Bürgers Wischnewsky, Namens Julie von einem umstürzenden Pfosten erschlagen wurde. — In der Nacht auf den 21. April verstarb am Schlagfluß der 40 Jahre alte Rigasche Arbeiterokladist Theodor Friedrich Rutt.

Gefundene Leichname. Es wurde gefunden: am 17. April im Dorpatschen Kreise: unter dem Gute Haselau im Embach der Leichnam eines unbekannten Menschen; — am 18. April im Rigaschen Kreise im Stintsee der Leichnam eines unbekannten Menschen; — am 22. April in Riga der Leichnam des verabschiedeten Kanoniers Boris Iwanow.

Selbstmorde. Am 8. April erschoß sich im Fellinschen Kreise unter dem Gute Schloß-Karkus in einem Melancholieanfalle der Bauer Jaak K.; — am 11. April im Walkschen Kreise unter dem Gute Alt-Karkel erhängte sich der Bauer Andres P. 52 Jahre alt; — am 12. April im Wendenschen Kreise unter dem Gute Rutzky erhängte sich der Bauer Jahn S. 58 Jahre alt; — am 23. April im Wolmarschen Kreise unter dem Gute Königshof erhängte sich aus noch unbekannter Veranlassung der Bauer Jahn B. 45 Jahre alt; — am 20. April erschoß sich in Riga der Coll.-Registrator N.

Selbstmordversuch. Am 26. April stürzte sich der Gouv.-Secretärssohn Pawel Andrejew K. im stark berauschten Zustande von der Dünafloßbrücke ins Wasser, wurde jedoch sofort aus demselben noch lebend gezogen.

Verletzung. Am 18. April ist in Dorpat der Seiltänzer Alexander Neike vom Gute Techelfer während einer Vorstellung von einem 4 Faden hohen Seile gefallen in Folge dessen er sich schwer am Kopfe verletzt hat.

Diebstähle. Im Laufe der 2. Hälfte des April-Monats d. J. sind im Livländischen Gouvernement 23 Diebstähle im Gesammtwerthe von 7399 Rbl. 98 Kop. verübt worden und zwar ist gestohlen worden: Im Rigaschen Kreise: am 30. März unter dem Gute Bilderlingshof dem Kaufmann Rutenberg verschiedene Sachen, deren Werth noch nicht festgestellt ist; — am 16. März unter dem Gute Taurup dem Martin Jürgens Flachs für 16 R. 50 K.; — am 7. April unter dem Gute Nurmis dem Peter Kaschok ein Pferd werth 80 Rbl.; — am 9. April auf dem Gute Majorenhof dem Rathsherrn Kröger verschiedene Sachen, deren Gesammtwerth noch nicht ermittelt ist; — am 10. April im Badeorte Karlsbad dem Sadowsky verschiedene Sachen. — In Dorpat dem Jurri Kert Lebensmittel für 16 Rbl. — In der Nacht auf den 29. März dem Herrn v. Roth Kleider und Wäsche werth 15 Rbl.; — am 31. März dem Studirenden Konkolkin Kleider werth 150 Rbl.; — am 1. April der Frau Alabaschew Goldsachen werth 45 R.; — am 12. April der Wittwe Mettich silberne Löffel werth 12 Rbl.; — am 19. April dem Kaufmann Rundalzow Gold und verschiedene Schmucksachen werth 1750 Rbl. — Im Dorpatschen Kreise: In der Nacht auf den 10. Januar unter dem Gute Bockenhof dem Bauer Jaak Rull Getreide, Leinsaat ꝛc. dessen Gesammtwerth noch nicht festgestellt ist. — In der Nacht auf den 26. März unter dem Gute Uddern dem Krüger Jaak Weykoff ein Pferd werth 70 Rbl.; — am 1. April unter dem Gute Weslershof dem Michael Fadejew ein Pferd werth 80 Rbl. — In der Nacht auf den 3. April unter dem Gute Jullenorm dem Lehrer Andres Mäggi ein Pferd werth 40 Rbl. — In der Nacht auf den 20. April unter dem Gute Groß-Kamby dem Bauer Jaan Zoo ein Pferd werth 80 Rbl.; — am 21. April unter dem Gute Sarrakus dem Bauer Daniel Suitz ein Pferd werth 80 Rbl. — In der Nacht auf den 22. April unter dem Gute Techelfer dem Lehrer Johann Lezi ein Pferd werth 40 Rbl. — In Riga: am 13. April dem Kaufmann Friedländer 1700 Rbl. — In der Nacht auf den 17. April dem Expeditor Bladt ein Wagenschurzfell werth 60 Rbl.; — am 18. April aus der Manufacturhandlung der Kaufleute Winter und Krüger Seidenzeug und Atlas im Werthe von 2322 Rbl. 48 Kop.; — an demselben Tage dem Bäckermeister Deubner 600 Rbl. und dem Händler Astatjew Sachen für 243 Rbl.

Epidemische Krankheiten. Zufolge Berichts der Medicinal-Abtheilung der Livl. Gouv.-Verwaltung vom 27. April sind in Walk und insbesondere in den Vorstädten schon im Februar und März namentlich unter Personen niederen Standes sporadische Krankheitsfälle von Typhus leichter Form vorgekommen, welche Krankheit jedoch in letzterer Zeit einen epidemischen Character angenommen hat. Vom 5. bis zum 22. April sind erkrankt 22, genesen 8, in Behandlung verblieben 14 Personen.

Schifffahrt. Vom 16. April bis zum 1. Mai sind in den Rigaschen Hafen 219 Schiffe eingelaufen und zwar mit Waaren: 6 engl., 13 holl., 2 dän., 16 norweg., 21 russ., 1 franz, 2 schwed. und 30 deutsche und mit Ballast: 29 engl., 8 holl., 8 dän., 10 norw., 6 russ., 3 franz., 1 schwed. und 63 deutsche. In derselben Zeit verließen den Hafen 101 Schiffe mit Waaren und zwar: 25 engl., 16 holl., 5 dän., 16 norweg., 17 russ., 3 franz., 14 schwed. und 5 deutsche.

Vom 12. bis zum 26. April sind in den Arensburgschen Hafen keine Schiffe angekommen, noch aus demselben ausgelaufen.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Von der Administration der Domkirche wird hiedurch bekannt gemacht, daß zu dem **am 20. Juni d. J. beginnenden Jahrmarkte nur bis zum 1. Juni c. Anmeldungen** in Person oder durch Bevollmächtigte bei dem Kirchenschreiber **Möller**, in seiner Wohnung, Domsgang, neben dem Stadt-Consistorium **entgegengenommen** werden und die bestehende Miethtaxe wie bisher die folgende ist:

für eine große steinerne Bude 20 Kop. pr. Q.-Fuß
" kleine " " 26 " " "
" große hölzerne Bude 17 " " "
" mittlere " " 19 " " "
" kleine " " 20 " " "
" kleinste " " 23 " " "
für einen Tisch 50 Kop. pr. Fuß Längenmaß.

Auch diene zur Beachtung, daß der Miethzins pränumerando bei der Anmeldung an genannten Kirchenschreiber gegen Quittung gleich baar zu erlegen ist. 2

Waldverkauf.

Ein circa $1\frac{1}{2}$—2 Quadrat-Werst enthaltender, 3 Werst von der Riga-Pleskauschen Chaussée, 6 Werst von der Aa liegender Fichten-Wald, der vom Orkan am 10. Mai c. umgeworfen worden und viele Säge- und Bau-Balken, ganze, halbe und runde Sleepers, Pfosten, Stangen ꝛc., sowie eine große Quantität Brennholz ergeben würde, ist aus freier Hand zu verkaufen. Nähere Auskunft ertheilen J. A. Mentzendorff & Co. in Riga. 1

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 20. Mai 1872.

		Durchschnittspreis vom April 1872.			
		von Rbl.	— Kop	bis Rbl	— K.
Getreide:					
Weizen	pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen	" " " 16 "	78	75	107	—
Gerste	" " " 16 "	—	—	—	—
Hafer	" " " 16	—	—	—	—
Erbsen	pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:					
Säeleinsaat	pr. Tonne	9	75	—	—
Thurmsaat	" "	8	25	—	—
Schlagsaat	" "	—	—	—	—
Hanfsaat	" "	—	—	—	—
Flachs:					
Kron	pr. Berk. v. 10 Pud	45	40	56	40
Wrack	" " " 10 "	44	$83\frac{1}{3}$	47	$83\frac{1}{3}$
Dreiband	" " " 10 "	36	$66\frac{2}{3}$	55	—
Hanf	" " " 10 "	23	50	40	$45\frac{5}{11}$
Heede	" " " 10 "	—	—	—	—

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 14 der Wologdaschen, Nr. 21 der Tulaschen, Nr. 12 und 19 der Twerschen, Nr. 16 der Warschauschen, Nr. 15 und 17 der Smolenskischen, Nr. 17 der Plotzkischen, Nr. 17 der Nishegorodschen, Nr. 17 der Wladimirschen, Nr. 18 und 103—104 der Wiätkaschen; 2) die Patente der Livl. Gouvernements-Verwaltung Nr. 29 bis 41.

Дозволено цензурою. Рига, 22. Мая 1872 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)